

# 通告 Notice

HFC/2020/1885

致:杏花邨各住戶

## 預防 2019 冠狀病毒傳染病 杏花邨第五及第六宗確診個案事宜

本處於 2020 年 7 月 29 日晚上 10:30 分，在衛生防護中心更新「2019 冠狀病毒確診名單」中，發現有兩宗確診個案為分別居於 1 座及 5 座的兩名住戶。

本處對是次確診個案十分重視，得悉有確診個案於本邨出現後，本處已立即啟動緊急應變程序，安排清潔承辦商以 1:49 的稀釋漂白水及消毒清潔劑為該座升降機，大堂及各樓層進行清潔及消毒，務求於短時間內減低病毒傳播機會。

本處呼籲各住戶採取合適的預防措施，注意個人衛生及進行家居及個人消毒防護。家居應該經常進行清潔消毒，並妥善保養排水喉管和定期(約每天一次)把約半公升清水注入每一排水口(U 型隔氣口)，以確保環境衛生。外出前要佩戴口罩，已使用的口罩應放入有蓋垃圾桶內。雙手需保持清潔，並用正確方法洗手，如出現呼吸道感染，應戴上口罩並立即求診。

如有任何查詢，請於辦公時間內致電 2896 4333 與我們聯絡。

杏花邨管理處  
2020 年 7 月 29 日

To: All Residents of Heng Fa Chuen

## Prevention of COVID-19 Infection The 5th and 6th Confirmed Case at Heng Fa Chuen

Please be informed that learnt from the confirmed cases list updated by CHP at 22:30 on 29 July 2020, two residents who resided in block 1 and block 5 were confirmed to suffer from Covid-2019.

Immediately an emergency response operation of cleaning and disinfecting was conducted, including arranged the Cleaning Contractor to use 1:49 diluted bleach and sterilizing detergent to clean up the public areas including lifts, lobbies and typical floors to reduce the risk of virus transmission.

We appeal all resident to take appropriate precaution measures, observe personal hygiene, clean and disinfect the household. Residents are reminded to maintain drainage pipes properly and regularly (about once a day) pouring about half a litre of water into each drain outlet (U-traps) to ensure environmental hygiene; wear a surgical mask if go out, discard the used mask into a lidded rubbish bin. Perform hand hygiene frequently and follow the guidelines for good hand washing. When having respiratory symptoms, put a surgical mask and seek medical consultation immediately.

Should you have any queries, please feel free to contact us at 2896 4333 during office hours.

Heng Fa Chuen Management Office  
29 July 2020



通告除下日期 Notice Post Until Further Notice : 12.08.2020



# 通告 Notice

杏花邨 1 座及 5 座所有樓層、出入口、升降機以及升降機大堂的清潔及消毒工作

## Cleaning and Disinfection Works for the Corridors, Entrances, Lifts and Lift Lobbies of Block 1 and Block 5 of Heng Fa Chuen

